Tłumaczenie dla sądów (ustne)

1. Termin wystawiania faktury/rachunku/wniosku o wynagrodzenie i zwrot kosztów/utraconego zarobku:

**3 dni** od dnia zakończenia czynności z naszym udziałem

*podstawa prawna:*

* Ustawa o kosztach sądowych w sprawach cywilnych: Art. 92 punkt 1
* Kodeks postępowania karnego: Art. 618k § 2.

2. Wezwanie bez tłumaczenia czyli utracony zarobek za stratę czasu:

*podstawa prawna, że się należy:*

* Ust. o kosztach sąd. w spr. cywilnych: Art. 90a punkt 1
* Kpk: Art. 618h § 1.

*podstawa naliczania utraconego zarobku:*

* Ust. o kosztach sąd. w spr. cywilnych: Art. 90a punkt 2, **Art. 86 punkt 3**, Art. 90b.
* Kpk: Art. 618h § 2, **Art. 618b § 3**.

(w roku 2014 to kwota 81,26 zł)

3. Koszty (dojazdu, noclegu itp., przysługują również w przypadku wezwania i nieskorzystania z tłumaczenia):

*podstawa prawna:*

* Ust. o kosztach sąd. w spr. cywilnych: Art. 90 i Art. 85. punkty 1-4, Art. 90b.
* Kpk: Art. 618g i Art. 618a §§ 1-4

tutaj trzeba się chyba skonsultować z jakimś księgowym, który np. rozlicza delegacje, tzw. kilometrówki za prywatne auta itp., bo szczegółów w przepisach nie ma, a ja się na tym kompletnie nie znam.

Te przepisy w Ustawie o kosztach i w Kpk są w zasadzie identyczne.

Wydaje się, że w sprawach karnych należy się powoływać się na Kpk, a w sprawach cywilnych na Ustawę o kosztach sądowych w sprawach cywilnych. Chyba.